

**Art. 7.** Les subventions qui sont récupérées en application des articles 3 et 6 sont remboursées dans les trente jours de la communication de la décision du Conseil général de l'assurance soins de santé.

A l'expiration de ce délai, l'association est mise en demeure de plein droit de payer les sommes encore dues.

En cas de non-paiement dans le délai fixé par le présent article, les sommes encore dues rapportent un intérêt de retard de 12 p.c. par an, à compter à partir de l'expiration de ce délai jusqu'au jour du paiement.

**Art. 8.** Le Conseil général de l'assurance soins de santé prend la décision visée à l'article 245, § 6, de la même loi, à la demande motivée de l'association concernée.

**Art. 9.** L'arrêté royal du 25 avril 2007 portant octroi d'un subside aux associations représentatives de patients, modifié par les arrêtés royaux des 4 mai 2010, 13 novembre 2011 et 21 février 2013, est abrogé.

Art. 10. Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2013.

**Art. 10.** Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 octobre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,  
Mme L. ONKELINX

**Art. 7.** De subsidies die teruggevorderd worden in toepassing van artikel 3 en 6 worden terugbetaald binnen de dertig dagen na kennisgeving van de beslissing van de Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging aan de betrokken vereniging.

Bij het verstrijken van deze termijn is de vereniging van rechtswege in gebreke gesteld voor betaling van de nog verschuldigde sommen.

Bij wanbetaling binnen de in dit artikel bedoelde termijn brengen de nog verschuldigde sommen een verwijlinterest op van 12 pct. per jaar, te rekenen vanaf het verstrijken van deze termijn tot de dag waarop de betaling plaatsvindt.

**Art. 8.** De Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging neemt de beslissing, zoals bedoeld in artikel 245, § 6, van dezelfde wet, op gemotiveerde vraag van de betrokken vereniging.

**Art. 9.** Het koninklijk besluit van 25 april 2007 houdende toekenning van een toelage aan de representatieve patiëntenverenigingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 mei 2010, 13 november 2011 en 21 februari 2013, wordt opgeheven.

**Art. 10.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

**Art. 11.** De minister die Sociale zaken onder haar bevoegdheden heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 oktober 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,  
Mevr. L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[C – 2013/22568]

**16 SEPTEMBRE 2013.** — Arrêté royal fixant une intervention spécifique dans le coût des contraceptifs pour les femmes n'ayant pas atteint l'âge de 21 ans. — Addendum

Dans le *Moniteur belge* du 20 septembre 2013, deuxième édition, à la page 66887, il y a lieu d'insérer l'avis n° 53.767/2 du conseil d'Etat donné le 29 juillet 2013, après rapport au Roi.

AVIS 53.767/2/V DU 29 JUILLET 2013  
DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT.

Le 17 juillet 2013, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par la Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'fixant une intervention spécifique dans le coût des contraceptifs pour les femmes n'ayant pas atteint l'âge de 21 ans'.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Fondement juridique

1. L'article 37, § 16bis, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, de la loi relative à l'assurance soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, qui est notamment invoqué à titre de fondement juridique, dispose que :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, dans les conditions qu'il détermine, instaurer une intervention complémentaire dans des dépenses de soins de santé générées par certaines affections figurant sur une liste établie par Lui ou en faveur de bénéficiaires qui se trouvent dans une situation digne d'intérêt décrite par Lui, compte tenu en particulier de l'âge ou du sexe des bénéficiaires concernés ».

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2013/22568]

**16 SEPTEMBER 2013.** — Koninklijk besluit ter vaststelling van een specifieke tegemoetkoming in de kostprijs van contraceptiva voor vrouwen, jonger dan 21 jaar. — Addendum

In het *Belgisch Staatsblad* van 20 september 2013, tweede editie, op bladzijde 66887, dient, na het verslag aan de Koning, het advies n° 53.767/2 van de Raad van State, gegeven op 29 juli 2013, te worden gepubliceerd.

ADVIES 53.767/2/V VAN 29 JULI 2013  
VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE.

Op 17 juli 2013 werd de Raad van State, de afdeling wetgeving, uitgenodigd door de Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken een advies uit te brengen binnen een termijn van 30 dagen, op een ontwerp van koninklijk besluit 'ter vaststelling van een specifieke tegemoetkoming in de kostprijs van contraceptiva voor vrouwen, jonger dan 21 jaar'.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Rechtsgrond

1. Artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3°, van de wet 'betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994', die inzonderheid als rechtsgrond wordt aangevoerd, luidt als volgt:

“De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, onder de voorwaarden die Hij bepaalt (...) een bijkomende tegemoetkoming in de uitgaven van geneeskundige verzorging instellen die voortvloeien uit bepaalde aandoeningen die voorkomen op een lijst die door Hem wordt vastgesteld, of ten behoeve van rechthebbenden die zich bevinden in een door Hem omschreven behartenswaardige toestand inzonderheid rekening houdend met de leeftijd of het geslacht van de betrokken rechthebbenden”.

2. Il conviendrait que l'auteur du projet puisse faire état de la raison du choix d'une intervention spécifique dans le coût des contraceptifs pour les femmes n'ayant pas atteint l'âge de 21 ans en faisant apparaître en quoi elles sont dans une « situation digne d'intérêt ».

3. Il ne peut être prévu, comme c'est le cas dans l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup> du projet, que le secrétariat de la direction Politique Pharmaceutique du Service « adapte la liste en conséquence lors de la publication mensuelle suivante » ou, comme le prévoit notamment l'article 7, alinéa 1<sup>er</sup>, première phrase, du projet, que « la liste est modifiée chaque mois par le Service, pour tenir compte de l'inscription de nouveaux contraceptifs, de modifications de prix, de modifications de l'intervention spécifique et de suppressions de contraceptifs » ou encore que l'entrée en vigueur de la liste est liée à la publication de celle-ci sur le site de l'INAMI (article 7, alinéa 2, deuxième phrase, du projet).

Il n'est en effet pas admissible que les agents d'une administration qui ne répondent pas politiquement de leurs actes devant les représentants de la Nation, soient investis de compétences de nature réglementaire. Une subdélégation à de telles autorités n'est exceptionnellement concevable que si elle concerne la détermination de mesures de pure administration ou de nature essentiellement technique, ce qui n'est pas le cas en l'espèce.

Par conséquent, la liste doit être établie soit par le Roi soit par le Ministre à condition que le Roi L'y habilite.

4. En conclusion, le projet d'arrêté royal doit être revu sur ces points.

#### Examen du projet

##### Préambule

L'Inspecteur des Finances a donné son avis le 10 avril 2013 et le Ministre du Budget a marqué son accord le 3 juillet 2013.

Les alinéas 4 et 5 seront complétés en ce sens.

##### Dispositif

##### Article 3

La définition figurant à l'article 3 du projet devrait être reprise à l'article 1<sup>er</sup> du projet.

##### Article 4

Le code « CNK » gagnerait à être défini à l'article 1<sup>er</sup> du projet.

##### Article 5

À l'article 5, alinéa 3, 1<sup>o</sup>, du projet la section de législation du Conseil d'État n'aperçoit pas la signification des mots « organisme notifié » (« aangemelde instantie »).

##### Article 9

1. Il y a lieu de compléter l'alinéa 2 de l'article 9 du projet, par l'intitulé du règlement du 29 mars 2010 modifiant le règlement du 28 juillet 2003 portant exécution de l'article 22, 11<sup>o</sup>, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 2004<sup>1</sup>.

2. L'article 9, alinéa 3, du projet, reproduit l'article 37, § 16bis, alinéa 4, troisième phrase, de la loi coordonnée.

Le rappel dans un arrêté réglementaire d'une disposition de force obligatoire supérieure est non seulement superflu, mais pareille manière de faire a, en outre, pour effet d'occulter la véritable nature de la norme supérieure : en reproduisant celle-ci, l'auteur du projet agit en effet comme s'il était compétent pour arrêter - et donc modifier - cette norme supérieure. Il est vrai que, dans un but de lisibilité de l'ensemble du dispositif, il peut être admis de reproduire des normes de niveau hiérarchique supérieur, mais, afin d'éviter les inconvénients qui viennent d'être rappelés, le texte doit alors indiquer qu'il s'agit du rappel de ces normes, à l'aide par exemple de la formule « Conformément à l'article [...] de la loi [...], [...] ».

L'article 9, alinéa 3, du projet sera revu en conséquence.

##### Article 11

Interrogée sur l'entrée en vigueur du projet à l'examen, la fonctionnaire déléguée a indiqué que l'article 11 du projet doit prévoir une entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2013 et non le 1<sup>er</sup> septembre 2013.

Il ressort des pièces du dossier que l'intention de l'auteur du projet est de prolonger le financement expérimental de la contraception pour les jeunes et d'instaurer ensuite, par le projet examiné, une intervention structurelle.

2. De steller van het ontwerp moet kunnen verklaren waarom is geopteerd voor een specifieke tegemoetkoming in de kostprijs van contraceptiva voor vrouwen jonger dan 21 jaar, door aan te geven in welk opzicht zij zich in een "behartenswaardige toestand" bevinden.

3. Er mag niet worden bepaald, zoals in artikel 6, eerste lid, van het ontwerp voorgeschreven wordt, dat het secretariaat van de directie Farmaceutisch Beleid van de Dienst "de lijst [dientengevolge] aan[past] bij de eerstvolgende maandelijkse publicatie", noch, zoals wordt bepaald in artikel 7, eerste lid, eerste zin, van het ontwerp, dat "[d]e lijst (...) maandelijks [wordt] gewijzigd door de Dienst, om rekening te houden met de opname van nieuwe contraceptiva, prijswijzigingen, wijzigingen van de specifieke tegemoetkoming en schrappingen van contraceptiva", noch dat de inwerkingtreding van de lijst afhankelijk is van de bekendmaking van deze lijst op de website van het RIZIV (artikel 7, tweede lid, tweede zin, van het ontwerp).

Het is immers onaanvaardbaar dat regelgevende bevoegdheden worden toegekend aan ambtenaren van een bestuur die aan de volksvertegenwoordiging geen politieke verantwoording verschuldigd zijn voor hun daden. Delegatie van regelgevende bevoegdheid aan die overheden is alleen bij uitzondering toegestaan als ze betrekking heeft op het vaststellen van maatregelen van louter bestuur of van in hoofdzaak technische maatregelen, wat in casu niet het geval is.

De lijst moet derhalve worden opgesteld hetzij door de Koning, hetzij door de minister op voorwaarde dat de Koning hem daartoe machtigt.

De conclusie is dat het ontwerp van koninklijk besluit op deze punten moet worden herzien.

#### Onderzoek van het ontwerp

##### Aanhef

De inspecteur van Financiën heeft zijn advies verleend op 10 april 2013 en de minister van Begroting heeft het ontwerp akkoord bevonden op 3 juli 2013.

Het vierde en het vijfde lid moeten in die zin worden aangevuld.

##### Dispositief

##### Artikel 3

De definitie die in artikel 3 van het ontwerp voorkomt, zou in artikel 1 van het ontwerp moeten worden opgenomen.

##### Artikel 4

De "CNK-code" zou in artikel 1 van het ontwerp moeten worden gedefinieerd.

##### Artikel 5

De betekenis van de woorden "aangemelde instantie" ("organisme notifié") in artikel 5, derde lid, 1<sup>o</sup>, van het ontwerp, is de afdeling Wetgeving van de Raad van State niet duidelijk.

##### Artikel 9

Het tweede lid van artikel 9 van het ontwerp moet worden aangevuld met het opschrift van de verordening van 29 maart 2010 tot wijziging van de verordening van 28 juli 2003 tot uitvoering van artikel 22, 11<sup>o</sup>, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994<sup>1</sup>.

Artikel 9, derde lid, van het ontwerp neemt artikel 37, § 16bis, vierde lid, derde zin, van de gecoördineerde wet over.

Een hogere regeling in een reglementair besluit herhalen is niet alleen overbodig maar heeft daarenboven als gevolg dat de werkelijke aard van de hogere regeling wordt verhuld: door de tekst van die hogere regeling over te nemen, handelt de steller van het ontwerp immers alsof hij bevoegd is om deze hogere regeling vast te stellen en dus te wijzigen. Ten behoeve van de leesbaarheid van het dispositief in zijn geheel kan weliswaar worden aanvaard dat rechtsregels van een hogere rangorde worden overgenomen, maar om de hierboven aangehaalde bezwaren te voorkomen, moet dan worden aangegeven dat het een memorering van deze regels betreft, bijvoorbeeld met de formule "Overeenkomstig artikel (...) van de wet (...)".

Artikel 9, derde lid, van het ontwerp moet dienovereenkomstig worden herzien.

##### Artikel 11

Naar aanleiding van een vraag over de inwerkingtreding van het voorliggende ontwerp, heeft de gemachtigde ambtenaar aangegeven dat artikel 11 van het ontwerp moet voorzien in een inwerkingtreding op 1 oktober 2013 en niet op 1 september 2013.

Uit de stukken van het dossier blijkt dat het in de bedoeling van de steller van het ontwerp ligt de experimentele financiering van contraceptiva voor jongeren te verlengen en vervolgens, bij het voorliggende ontwerp, een blijvende tegemoetkoming in te voeren.

Cependant, il faut constater que la section de législation n'est pas saisie d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal tendant à modifier l'arrêté royal du 29 janvier 2007 'fixant les conditions dans lesquelles le comité de l'assurance peut conclure une convention en application de l'article 56, § 2, 1°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 en vue de prolonger le financement expérimental de contraceptifs pour les jeunes' ayant pour objet de prolonger ce financement expérimental jusque fin septembre 2013.

#### Article 13

Dans la version française, l'article 13 du projet doit être renuméroté puisqu'il s'agit de l'article 12 du projet.

En outre, il sera rédigé comme suit : « Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté ».

#### Observation finale

Il y a lieu d'adapter les phrases, dans la version française de l'arrêté royal en projet, dans lesquelles sont utilisés les mots « cet arrêté » pour les remplacer par les mots faisant référence au « présent arrêté ».

Tel est le cas dans les articles 2, 4, 5, 9, 10 et 11 du projet.

Le greffier — De griffier  
B. VIGNERON

Er moet echter worden opgemerkt dat de afdeling Wetgeving niet om advies is verzocht over een ontwerp van koninklijk besluit dat strekt tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 januari 2007 'tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Verzekeringscomité een overeenkomst kan sluiten in toepassing van artikel 56, § 2, 1°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, om de experimentele financiering van contraceptiva voor jongeren te verlengen' dat tot doel zou hebben deze experimentele financiering tot eind september 2013 te verlengen.

#### Artikel 13

In de Franse tekst moet artikel 13 van het ontwerp vernummerd worden aangezien het om artikel 12 van het ontwerp gaat.

Het moet bovendien luiden als volgt : "Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté".

#### Slotopmerking

In de Franse tekst van het ontworpen koninklijk besluit moeten de zinnen die de woorden "cet arrêté" bevatten, worden aangepast: deze woorden moeten worden vervangen door de verwijzing "le présent arrêté".

Dat geldt voor de artikelen 2, 4, 5, 9, 10 en 11 van het ontwerp.

Le président — De voorzitter  
Yves KREINS

### SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C - 2013/00713]

**6 JUILLET 2009.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 juin 2005 relatif à l'identification et à l'encodage des chevaux dans une banque de données centrale. — Traduction allemande. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 293 du 7 octobre 2013, page 69.608, il y a lieu d'apporter la correction suivante :

Il y a lieu de mentionner le texte "6 JUILLET 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 juin 2005 relatif à l'identification et à l'encodage des chevaux dans une banque de données centrale. — Traduction allemande" sous le "Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement" au lieu du "Service public fédéral Intérieur".

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C - 2013/00713]

**6 JULI 2009.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 juni 2005 betreffende de identificatie en de encoding van de paarden in een centrale gegevensbank. — Duitse vertaling. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 293 van 7 oktober 2013, bladzijde 69.608, moet de volgende correctie worden aangebracht :

De tekst "6 JULI 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 juni 2005 betreffende de identificatie en de encoding van de paarden in een centrale gegevensbank. — Duitse vertaling" moet vermeld worden onder de "Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu" in plaats van de "Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken".

### FODERALER OFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT, SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT

[C - 2013/00713]

**6. JULI 2009** — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 16. Juni 2005 über die Identifizierung und die Speicherung von Pferden in einer zentralen Datenbank — Deutsche Übersetzung — Erratum

Im *Belgischen Staatsblatt* Nr. 293 vom 7. Oktober 2013, Seite 69 608, muss folgende Korrektur angebracht werden:

Der Text "6. JULI 2009 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 16. Juni 2005 über die Identifizierung und die Speicherung von Pferden in einer zentralen Datenbank — Deutsche Übersetzung" muss unter "Föderaler Öffentlicher Dienst Volksgesundheit, Sicherheit der Nahrungsmittelkette und Umwelt" statt unter "Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres" aufgeführt werden.

### MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2013/07228]

**14 OCTOBRE 2013.** — Arrêté royal fixant la procédure relative aux mesures statutaires applicables aux militaires du cadre actif et modifiant divers arrêtés royaux relatifs à la discipline militaire

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées, l'article 51, § 5, remplacé par la loi du 31 juillet 2013, les articles 52, § 4, et 55, alinéa 3, l'article 57,

### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2013/07228]

**14 OKTOBER 2013.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de procedure betreffende de statutaire maatregelen toepasselijk op de militairen van het actief kader en tot wijziging van meerdere koninklijke besluiten betreffende de militaire tucht

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht, artikel 51, § 5, vervangen bij de wet van 31 juli 2013, de